

SIRIO



— R.A. MOBILI —



Sirio

Si parla spesso di "firmamento" del mondo degli affari. E se questa metafora funziona, è allora appropriato il nome che la R.A. Mobili ha scelto per il sistema direzionale Sirio. Che della stella omonima, che vanta una luminosità seconda soltanto a quella del Sole, ha la capacità di distinguersi tra gli altri sistemi per funzionalità, bellezza estetica, ricerca nell'ergonomia e nel design. Evoca l'idea della stella anche la forma della scrivania e del tavolo da riunione. La scrivania è trapezoidale con le sponde laterali allungate, il tavolo è triangolare e sono realizzati in radica di madrona, olmo o noce California, con inserti in Alcantara o pelle, disponibili in diversi colori. Nel tavolo da riunione la cornice esterna in Alcantara è posta ad un livello diverso da quella interna in legno. Non si trascura il lato percettivo: la presenza dell'alcantara o della pelle evita la sensazione di freddo che può venire da un contatto diretto con la superficie in legno. Chi siede dietro una scrivania del sistema Sirio ha a disposizione una postazione completa per ogni esigenza lavorativa: ampio spazio, un comodo ripiano, accessori che garantiscono la massima riservatezza come le antine dotate di serratura e la cassaforte. D'altra parte il nome che è già una garanzia: per un sistema direzionale la brillantezza è un fattore fondamentale.

The word "firmament" is often associated with the business world. If the metaphor is appropriate, R.A. Mobili has chosen the right name for its Sirio executive furnishings system. Like the star of the same name, which is the second brightest in the sky after the Sun, Sirio has the ability to stand out from other furnishing systems for its serviceability, beauty, ergonomic design and styling. Even the shapes of the writing desk and conference table suggest the idea of a star, as the desk is trapezoidal with extended sides and the table is triangular. Both pieces are available in hand polished madrona, elm or California walnut. Also included are attractive expanses of Alcantara or leather, which can be ordered in a wide range of colours. An external perimeter made of Alcantara on the conference table is placed at a different level with respect to the internal frame in wood. As you can see, ample attention has been paid to the sense of touch, since the presence of Alcantara or leather prevents the feeling of cold that the direct contact with wood surfaces can give. A person sitting behind the Sirio system desk enjoys a complete workstation where any task can be performed with ease. There's plenty of room, a convenient shelf, and accessories that assure privacy and security, such as cabinet doors equipped with locks and a safe for valuables. Sirio: the name itself is your assurance of executive furnishings in which brilliance is a fundamental trait.



La scrivania Sirio ha una forma slanciata coi due lati laterali inclinati che definiscono lo spazio con eleganza. Nella vista dall'alto si nota l'alternanza funzionale e estetica del legno e dell'alcantara nel piano, che torna nella parte frontale della scrivania. Gli spazi disponibili sono vari e ben organizzati, con cassetti, ripiani, e la cassaforte elettronica con combinazione numerica.

The Sirio desk has a sleek shape, with two sides that are tilted to define space in an elegant manner. Viewing the desk from above, you can appreciate the functional and attractive alternating expanses of wood and Alcantara on the desktop - the same alternation of materials that also appears at the front of the desk. The varied, well-organised storage units include drawers, shelves, and a safe with a numerical combination.



La scelta dei materiali e la realizzazione dei prodotti ha una qualità che si distingue sempre, come la luce di Sirio.

The company's choice of superior materials and the flawless construction of its products can be distinguished immediately... just like the light from Sirius.

I colori dei campioni e dei mobili presentati nelle fotografie nel catalogo hanno valore puramente indicativo.

Gli effettivi colori e i disegni delle venature dipendono dalle particolari caratteristiche della pianta in lavorazione.

R.A. mobili si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche ai prodotti senza l'obbligo di alcun preavviso.

The colours of the samples and of the furniture shown in the catalogue photographs are mere indications.

The real colours and grain patterns depend on the particular characteristics of the wood used.

R.A. mobili has the right to modify its product at anytime without obligation to send out any information in advance.



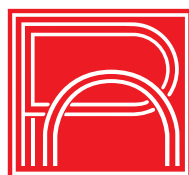




Accompagnano Sirio una serie di accessori che ne seguono lo stile e lo spirito, come i mobili ad ante, disponibili in diverse versioni e misure, tutti dotati di serratura. Gli accessori presentano la consueta cura di R.A. Mobili nell'esecuzione del prodotto.

Accompanying Sirio is a wide range of accessories that are created in the same style and with the same spirit. These complements include cabinets with lockable doors, which are available in a number of different models and sizes. All accessories are built with the same fine craftsmanship that R.A. Mobili is famous for.





R.A. Mobili srl
via Fratelli Cervi, 20030 Bovisio Masciago -MI-
Telefoni +39/ 0362 590 621 - 0362 592 921 - 0362 593 773 - Telefax +39/ 0362 590 791
www.ramobili.it e-mail: info@ramobili.it